

# GARLYN

Весы напольные умные

Bodyscan Master



Наведите камеру  
телефона на QR-код  
и смотрите  
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





**Поздравляем с покупкой новых напольных умных весов GARLYN Bodyscan Master!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки GARLYN. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед установкой внимательно изучите данное руководство.**

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании GARLYN можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru). Здесь Вы сможете заказать бытовую технику GARLYN и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов GARLYN.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).**

# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	3
Устройство прибора.....	6
Дисплей.....	8
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	10
Установка элементов питания .....	10
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	11
Режим измерения массы тела .....	11
Режим измерения массы тела и дополнительных параметров тела.....	12
НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ .....	16
УХОД И ОЧИСТКА .....	17
Хранение и транспортировка .....	18
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	19
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	22
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	23
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	25
УТИЛИЗАЦИЯ .....	26



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благородны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

## ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства, кроме элементов питания, самостоятельно.
- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легковоспламеняющихся веществ.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Не погружайте прибор в воду.

## ВНИМАНИЕ

- ▲ ЗАПРЕЩЕНО использование прибора при его падении, с видимыми признаками повреждений или при протекании.
- ▲ Используйте только рекомендованный тип элементов питания.
- ▲ Соблюдайте полярность при установке элементов питания.
- ▲ Размещайте прибор на плоской ровной устойчивой горизонтальной поверхности.
- ▲ Не размещайте прибор на мягкой поверхности.

- ▲ Не перегружайте весы. Прибор способен выдержать вес до 180 кг.
- ▲ Не вставайте резко на весы.
- ▲ Не рекомендуется пользоваться весами беременным женщинам и людям с кардиостимуляторами.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

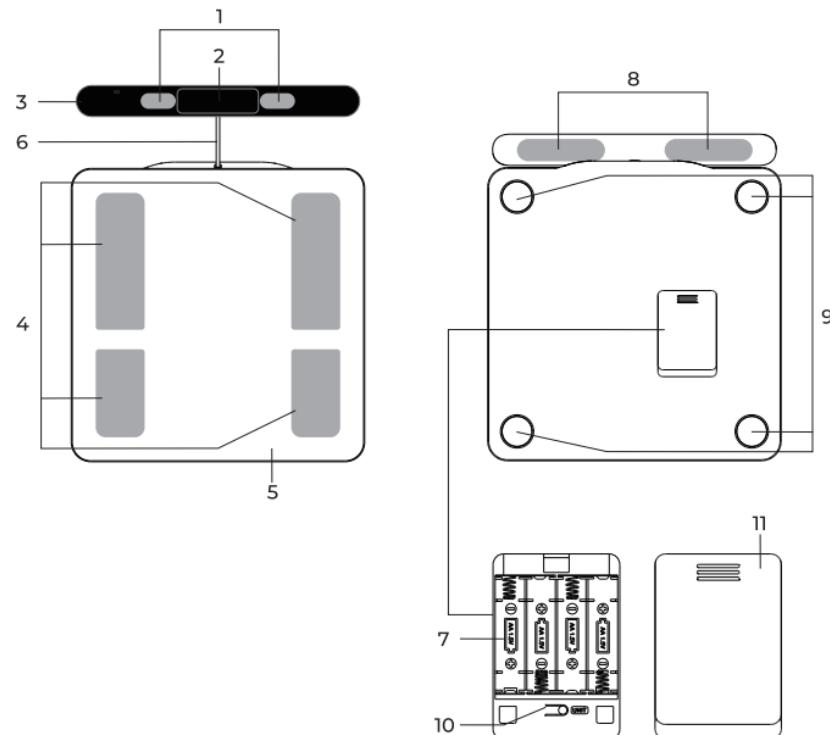
- ▲ Во время хранения не ставьте на весы никакие предметы.
- ▲ Извлекайте элементы питания на время длительного хранения весов.
- ▲ Не используйте абразивные чистящие средства и агрессивные химические вещества для очистки устройства.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Дети младше 8 лет должны находиться вне пределов досягаемости прибора или под постоянным присмотром.

- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Электроды для больших пальцев
2. Дисплей
3. Ручка
4. Электроды для ступней
5. Платформа весов
6. Провод
7. Отсек для элементов питания
8. Электроды для четырех пальцев
9. Высокочувствительные датчики
10. Кнопка изменения единицы измерения веса  
(кг, фуны, стоуны)
11. Крышка отсека для элементов питания

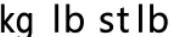
## Дисплей



### Индикация

	Индикатор параметра «Содержание жира в теле». Непрерывно горит во время измерения
	Индикатор параметра «Содержание мышечной массы в теле». Непрерывно горит во время измерения
	Значение процентного содержания жира в организме. Горит оранжевым цветом
	Значение процентного содержания мышечной массы в организме. Горит синим цветом

## Весы напольные умные Bodyscan Master

	Измерение дополнительных параметров тела. Значки бегают в процессе измерения параметров
	Индикатор Bluetooth-соединения. Непрерывно горит, если соединение установлено
	Индикатор уровня заряда элементов питания. Появляется при низком уровне заряда элементов питания вместе со значением 
	Единицы измерения веса (кг, фуны, стоуны). Непрерывно горит выбранная единица
	Отображаются значение массы тела и системные сообщения

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

Перед первым использованием очистите платформу и ручку умных весов влажной салфеткой или влажной мягкой тканью. Если необходимо, используйте мягкие моющие средства. Просушите устройство на воздухе.

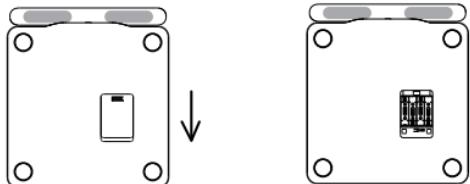


Никогда не используйте для очистки абразивные моющие средства или агрессивные химические вещества и воду горячее 50°С!

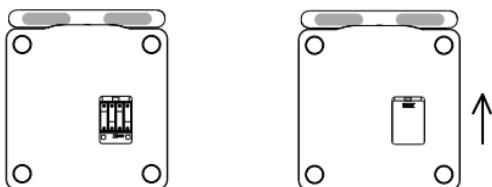
Не промывайте прибор под водой.

## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Снимите крышку с отсека для элементов питания плавным движением в направлении, указанном на картинке.



- Вставьте в отсек элементы питания (4 батарейки типа АА) в соответствии с полярностью. Закройте отсек для элементов питания, установив крышку и сдвинув ее плавным движением в направлении, указанном на картинке, до щелчка.





При переустановке элементов питания на дисплее загорятся все индикаторы и тут же погаснут. После чего начнется загрузка весов, а на дисплее забегает полоска. Когда полоска исчезнет, отобразится значение **000<sub>кг</sub>**, весы готовы к работе.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ МАССЫ ТЕЛА

1. Убедитесь, что элементы питания установлены в отсек (7) (см. раздел «Установка элементов питания»).
2. Установите умные весы на ровную, сухую и твердую горизонтальную поверхность.



Не устанавливайте весы на ковер или другие мягкие поверхности.



Если перед тем, как взвеситься, Вы хотите выбрать другую единицу измерения (по умолчанию выбраны килограммы), то сначала наступите на них ногой, чтобы на дисплее появилось значение **000<sub>кг</sub>**. После этого, нажимая на кнопку (10) в отсеке для элементов питания, выберите нужную Вам единицу измерения.

Выбрать другую единицу измерения также можно в приложении умных весов (см. раздел «НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ»).

3. Плавно встаньте на весы и стойте неподвижно в течение 5-10 сек. На дисплее сначала появится значение **000<sub>кг</sub>**, затем значение массы тела будет меняться.

- i** В данном режиме не нужно использовать ручку (3) умных весов, так как измеряется только масса тела.

Если Вы хотите измерить предмет массой от 100 г до 5 кг, сначала активируйте весы, наступив на них одной ногой. На дисплее появится значение . После активации положите на платформу весов предмет, массу которого Вы собираетесь измерить, и дождитесь окончания измерения.

4. Продолжайте стоять на весах. Если Вы взвешивались в обуви, как только весы окончат измерение, установившееся значение мигнет три раза и сохранится на дисплее. Также на дисплее сразу появятся индикаторы .

**i** Во время взвешивания не переносите вес с одной ноги на другую, с носка на пятку и наоборот, не изменяйте положение рук и туловища в пространстве. Движения влияют на точность измерений.

5. Если Вы взвешивались в носках или босиком, как только весы окончат измерение и отобразят на дисплее значение массы тела, в течение примерно трех секунд будут бегать два значка на месте значений дополнительных параметров тела, а после появятся индикаторы .
- 6. Сойдите с весов. Дисплей погаснет примерно через 10-15 сек.

**i** Если Вы хотите провести повторное измерение массы тела, встаньте на весы снова и дождитесь результата измерений.

## РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ МАССЫ ТЕЛА И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПАРАМЕТРОВ ТЕЛА

**ВНИМАНИЕ!** Перед первым измерением дополнительных параметров тела необходимо установить сопряжение весов с телефоном (см. раздел «НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ»).

**i** При измерении массы и дополнительных параметров тела на ручке весов отображаются масса тела, значения процентного содержания жира и мышечной массы. Другие дополнительные параметры тела отображаются в приложении умных весов.

1. Убедитесь, что элементы питания установлены в отсек (7) (см. раздел «Установка элементов питания»).
2. Если весы используются впервые, установите сопряжение с телефоном с помощью прило-

жения (см. раздел «НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ»). После сопряжения с телефоном на дисплее будет непрерывно гореть индикатор Bluetooth-соединения .

- Установите умные весы на ровную, сухую и твердую горизонтальную поверхность.



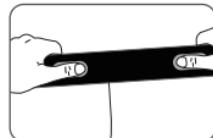
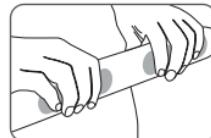
*Не устанавливайте весы на ковер или другие мягкие поверхности.*



*Если перед тем, как взвеситься, Вы хотите выбрать другую единицу измерения (по умолчанию выбраны килограммы), то сначала наступите на них ногой, чтобы на дисплее появилось значение . После этого, нажимая на кнопку (10) в отсеке для элементов питания, выберите нужную Вам единицу измерения.*

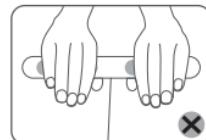
*Выбрать другую единицу измерения также можно в приложении умных весов (см. раздел «НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ»).*

- Плавно встаньте на весы голыми ступнями, разместив их ровно на четырех электродах (4), возьмите ручку весов (3) обеими руками и плавно потяните на себя. Разместите пальцы рук ровно в границах электродов (1), (8). На дисплее появится значение , а затем значение веса будет меняться.

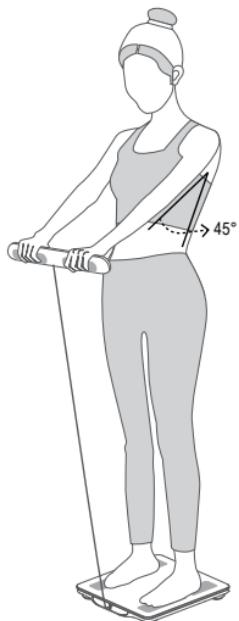


*Не вставайте на платформу в обуви и в носках при измерении дополнительных параметров тела, иначе весы не смогут провести измерения.*

*Убедитесь, что Вы правильно расположили пальцы и ступни на электродах. Не размещайте на электродах ладони.*



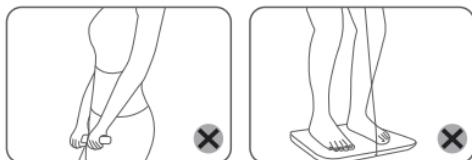
5. Вытяните руки под углом 45° по отношению к туловищу так, чтобы они не касались груди, и стойте ровно.



6. Задержитесь в таком положении, пока весы не произведут измерение параметров тела. Как только весы окончат измерение массы тела, установившееся значение мигнет три раза и сохранится на дисплее.



Во время измерения параметров тела не переносите вес с одной ноги на другую, с носка на пятку и наоборот, не изменяйте положение рук и туловища в пространстве. Движения влияют на точность измерений.



7. После измерения массы тела устройство начнет измерять дополнительные параметры тела. На дисплее вместо значений дополнительных параметров тела будут бегать два значка  в течение примерно 10-15 секунд.



8. После измерения дополнительных параметров тела значок  исчезнет, а на дисплее отобразится значение процента жира и процента мышечной массы.

**i** Если на дисплее вместо числовых значений дополнительных параметров тела отобразится значение , значит, во время измерений произошла ошибка. Убедитесь, что Вы правильно выполнили пункты 3-6 раздела.

9. Сойдите с весов. Дисплей погаснет примерно через 10-15 сек.



Если Вы хотите провести повторное измерение массы тела, повторите пункты 4-8 раздела.

После сопряжения с телефоном Вы можете не использовать приложение при каждом измерении. Весы запомнят значения измерений и отправят их в приложение при следующем подключении весов к телефону.

## НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ



Внимание! Подробная инструкция по загрузке и установке мобильного приложения находится на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru) в разделе Продукция / Весы напольные умные Bodyscan Master. Вы всегда сможете обратиться к актуальной версии. Для сопряжения устройства с приложением на смартфоне необходимо использовать Bluetooth-соединение.

Для измерения дополнительных параметров тела и ведения статистики измерений необходимо скачать мобильное приложение MovingLife на свой смартфон и подключить к нему устройство.

С помощью мобильного приложения Вы сможете выбрать подходящие единицы измерения, измерить процент жира и процент мышечной массы тела, подробно изучить такие параметры тела, как индекс массы тела (ИМТ), содержание воды и белков в организме, костную массу и другие. Также с помощью приложения можно вести статистику по изменениям параметров тела и измерять массу ребенка или питомца.



Если Вы хотите измерить массу ребенка или питомца, воспользуйтесь функцией «Вес ребенка» в приложении. Также Вы можете самостоятельно провести измерения: сначала измерьте собственную массу, а затем массу ребенка или питомца, встав на платформу весов и взяв их на руки.

## УХОД И ОЧИСТКА



Никогда не используйте для очистки абразивные моющие средства или агрессивные химические вещества и воду горячее 50°C!  
Не промывайте прибор под водой.



Электроды умных весов (1), (4), (8) рекомендуется регулярно очищать от загрязнения, чтобы обеспечить надежную работу устройства и точность определения параметров тела.

Протрите платформу и ручку умных весов влажной мягкой тканью. Если необходимо, используйте мягкие моющие средства. Просушите устройство на воздухе.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо его очистить и просушить, а также извлечь элементы питания из отсека (7).
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Весы не работают, дисплей не горит	В устройстве не установлены элементы питания, или они разрядились	Вставьте элементы питания в отсек для элементов питания или замените их на новые
	Устройство неисправно	Обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN
На дисплее появилось значение 	Уровень заряда элементов питания низкий	Замените элементы питания на новые

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
При измерении дополнительных параметров тела на дисплее отобразилось значение <b>---</b>	Вы не взяли в руки ручку (3) или неверно разместили пальцы рук и ступни на электродах (1), (4), (8)	Возьмите в руки ручку (3) и правильно разместите подушечки пальцев и ступни на электродах (см. раздел «Режим измерения дополнительных параметров тела»), проведите повторные измерения
	Взвешивание происходило в обуви или в носках	Снимите обувь и носки. Аккуратно встаньте на весы и повторно измерьте параметры тела
	Ступни и/или руки были мокрыми	Протрите руки и ноги сухой тканью. Аккуратно встаньте на весы и повторно измерьте параметры тела
	Устройство находится вне зоны действия Bluetooth-соединения	Поднесите телефон, с которым сопряжены весы, ближе к ним. Проведите повторные измерения
	Устройство не сопряжено с телефоном перед первым измерением дополнительных параметров тела	Скачайте приложение на телефон и подключить к нему устройство (см. раздел «НАСТРОЙКА МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ»). Проведите повторные измерения

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
На дисплее появилось значение <b>Egg</b>	Весы перегружены	Максимальный вес, на который рассчитаны весы, – 180 кг. Не превышайте его во избежание повреждения устройства
На дисплее появилось значение <b>EggL</b>	Процент жира в организме слишком низкий	Не является неисправностью. Если данные неточные, проведите повторные изменения
На дисплее появилось значение <b>EggH</b>	Процент жира в организме слишком высокий	
Приложение не может получить результаты измерений	Устройство находится вне зоны действия Bluetooth-соединения	Поднесите телефон, с которым сопряжены весы, ближе к ним
	Устройство не сопряжено с телефоном	Подключите устройство к телефону согласно инструкции



Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [info@garlyn.ru](mailto:info@garlyn.ru)

**График работы:** ежедневно с 10 до 20.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара ..... весы напольные умные

Товарный знак ..... Garlyn

Модель ..... Bodyscan Master

Тип ..... электронные

Номинальное напряжение ..... 6 В

Диапазон измерений ..... 0,1-180 кг

Шаг измерения ..... 10 г (при весе до 10 кг)

50 г (при весе 10-180 кг)

Единицы измерения ..... граммы, фунты, стоуны

Материал платформы ..... закаленное стекло/пластик

Дисплей ..... LED

Источник питания ..... AA

Количество высокочувствительных датчиков ..... 8

Память .....	есть
Количество запоминаемых пользователей .....	16
Индикация низкого уровня заряда батареи.....	есть
Индикация перегрузки .....	есть
Автоматическое вкл/выкл.....	есть
Анализатор параметров телосложения.....	есть
Количество измеряемых показателей состава тела .....	15
Управление со смартфона .....	есть (Moving Life App)
Стандарт передачи данных.....	Bluetooth 4.0
Поддержка на операционных системах.....	IOS 8.0 / Android 4.3 и позже
Габаритные размеры.....	300 × 34 × 334 мм
Вес нетто.....	2,2 кг
Срок службы .....	3 года

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Весы напольные ..... 1 шт.

Руководство пользователя ..... 1 шт.

Краткая инструкция пользователя ..... 1 шт.

Гарантийный талон ..... 1 шт.



Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе прибора  
Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
Сделано в Китае

**Изготовитель:** Zhongshan Camry Electronic Co., Ltd

**Адрес изготовителя:** Baishawan Industrial Park, Qiwan Road, East District, Zhongshan, Guangdong, China

**Импортер:** ООО «СМАРТТЕХИМПОРТ»

**Адрес компании импортера:** 196006, г. Санкт-Петербург, Новорощинская ул., д. 4, лит. А, офис 819-2





[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)  
Bodyscan Master-UM-02-STI